

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 995/2001

av den 22 maj 2001

om genomförande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2516/2000 om ändring av de gemensamma principerna för det europeiska national- och regionalräkenskapssystemet i gemenskapen (ENS 95) avseende skatter och sociala avgifter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2223/96 av den 25 juni 1996 om det europeiska national- och regionalräkenskapssystemet i gemenskapen (ENS 95) ⁽¹⁾, senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2516/2000 ⁽²⁾, särskilt artiklarna 2.2 och 3.2 i denna,

med beaktande av förordning (EG) nr 2516/2000 om ändring av de gemensamma principerna för ENS 95 avseende skatter och sociala avgifter, särskilt artikel 5 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 2223/96 om ENS 95 innehåller referensramen för de gemensamma standarder, definitioner, klassificeringar och räkenskapsregler, som skall beaktas vid utarbetandet av medlemsstaternas räkenskaper för gemenskapens statistiska behov i syfte att erhålla resultat, som är jämförbara mellan medlemsstaterna.
- (2) Genom förordning (EG) nr 2516/2000 säkerställs bättre jämförbarhet och tydlighet hos medlemsstaterna när det gäller registrering av skatter och sociala avgifter i ENS 95 vid förfarandet vid alltför stora underskott. Offentlig nettoutlåning/nettoupplåning skall ej omfatta de skatter och sociala avgifter, som ej förväntas bli erlagda.
- (3) För tillämpningen av förordning (EG) nr 2516/2000 skall kommissionen inom sex månader efter det att den

antagits, i texten till bilaga A till förordning (EG) nr 2223/96 införa de ändringar som krävs.

- (4) I artiklarna 2.2 och 3.2 i förordning (EG) nr 2223/96 uppställs de villkor, under vilka kommissionen får anta ändringar i ENS 95, i synnerhet de ändringar, som krävs i bilaga B till ifrågavarande förordning.
- (5) Samråd har ägt rum med Kommittén för valuta-, finans- och betalningsbalansstatistik, inrättad genom rådets beslut 91/115/EEG ⁽³⁾, ändrat genom beslut 96/174/EG ⁽⁴⁾.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning överensstämmer med yttrandet från Kommittén för det statistiska programmet, inrättad genom rådets beslut 89/382/EEG, Euratom ⁽⁵⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna A och B till förordning (EG) nr 2223/96 skall ändras i enlighet med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning skall ej tillämpas under den övergångsperiod, som i enlighet med artikel 7.2 i förordning (EG) nr 2516/2000 kan beviljas medlemsstaterna.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 maj 2001.

På kommissionens vägnar

Pedro SOLBES MIRA

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 310, 30.11.1996, s. 1.
⁽²⁾ EGT L 290, 17.11.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 59, 6.3.1991, s. 19.
⁽⁴⁾ EGT L 51, 1.3.1996, s. 48.
⁽⁵⁾ EGT L 181, 28.6.1989, s. 47.

BILAGA

ÄNDRINGAR AV BILAGA A TILL FÖRORDNING (EG) nr 2223/96

1.57

	<p><i>Infoga efter:</i> "Det är emellertid i vissa fall ... att ha flexibilitet."</p> <p>"Förutom denna flexibilitet när det gäller bokföringstidpunkt blir det av praktiska skäl, som är förknippade med förfarandet vid alltför stora underskott, erforderligt att definiera en särskild bokföring av de skatter och sociala avgifter, som skall erläggas till den offentliga sektorn, så att offentlig (eller motsvarande) nettoutlåning/upplåning ej kommer att omfatta belopp som ej förväntas bli erlagda. Genom undantag från den allmänna principen om bokföring av transaktioner kan de skatter och sociala avgifter, som skall erläggas till den offentliga sektorn, antingen bokföras netto i den del som ej förväntas bli erlagd, eller också skall de, om denna del ingår, utjämnas för samma bokföringsperiod genom en kapitaltransferering från den offentliga sektorn till berörda enheter."</p>
--	--

3.48

	<p><i>Infoga i definitionen av baspriset en hänvisning till 4.27:</i></p> <p>"Baspriset är det pris som producenten erhåller från köparen, för en producerad enhet av en vara eller tjänst, minus alla skatter (se 4.27), som erläggs för enheten ifråga som en konsekvens av dess produktion eller försäljning (t.ex. produktskatter), plus alla subventioner, som erhålls för enheten ifråga som en konsekvens av dess produktion eller försäljning (t.ex. produktsubventioner)."</p>
--	---

4.17

	<p><i>Infoga i sista meningen en hänvisning till 4.27:</i></p> <p>"För den totala ekonomin är mervärdesskatt lika med skillnaden mellan total fakturerad mervärdesskatt och total avdragsgill mervärdesskatt 4.27"</p>
--	--

4.27

<p><i>Stryk:</i></p> <p>"Skatter som är styrkta av taxering men som aldrig betalas (t.ex. på grund av konkurs) behandlas som om de vore betalda; sedan finns två möjligheter:</p> <p>a) Avskrivning av osäkra fordringar, då den offentliga sektorn godtar att dess fordran inte längre kan inkasseras; avskrivningen bokförs i den offentliga sektorns och den felande gäldenärens konton för andra volymförändringar.</p> <p>b) Annullering av skulden genom en ömsesidig överenskommelse mellan den offentliga sektorn och gäldenären. Denna annullering behandlas som kapitaltransferering från den offentliga sektorn till gäldenären på kapitalkontot med ett samtidigt borttagande av en fordran i kontot för finansiella transaktioner."</p>	<p><i>Ersätt med:</i></p> <p>"Skatter, som bokförts i redovisningen kan härröra ur två källor: belopp som styrkts av taxering och deklarationer eller inbetalningskvitton.</p> <p>a) Om taxering och deklarationer används, skall beloppen jämkas med hjälp av en koefficient som beaktar de taxerade och deklarerade belopp som aldrig erlagts. Som ett alternativ skall en kapitaltransferering till berörda enheter bokföras med hjälp av samma jämningskoefficient. Koefficienterna skall beräknas på tidigare erfarenheter och nuvarande förväntningar, när det gäller taxerade och deklarerade belopp som aldrig erlagts. De skall specificeras för olika slags skatter.</p> <p>b) Om inbetalningskvitton används skall de anpassas så att de gäller den tidpunkt då den aktivitet, som ger upphov till skattskyldigheten, inträffade. Denna anpassning kan grundas på den genomsnittliga skillnaden mellan tidpunkten för aktiviteten och tidpunkten för skattebetalningen."</p>
--	---

4.82

Stryk:

"Skatter som är styrkta av taxering men som aldrig betalas (t.ex. på grund av konkurs) behandlas som om de vore betalda; det finns två möjligheter:

- a) Avskrivning av osäkra fordringar, då den offentliga sektorn godtar att dess fordran inte längre kan inkasseras; avskrivningen bokförs i den offentliga sektorns och den felande gäldenärens konton för andra volymförändringar.
- b) Annullering av skulden genom en ömsesidig överenskommelse mellan den offentliga sektorn och gäldenären. Denna annullering behandlas som kapitaltransferering från den offentliga sektorn till gäldenären på kapitalkontona med ett samtidigt borttagande av en fordran i kontona för finansiella transaktioner."

Ersätt med:

"Skatter, som bokförts i redovisningen kan härröra ur två källor: belopp som styrkts av taxering och deklARATIONER eller inbetalningskvitton.

- a) Om taxering och deklARATIONER används, skall beloppen jämkas med hjälp av en koefficient som beaktar de taxerade och deklarerade belopp som aldrig erlagts. Som ett alternativ skall en kapitaltransferering till berörda enheter bokföras med hjälp av samma jämningskoefficient. Koefficienterna skall beräknas på tidigare erfarenheter och nuvarande förväntningar, när det gäller taxerade och deklarerade belopp som aldrig erlagts. De skall specificeras för olika slags skatter.
- b) Om inbetalningskvitton används skall de anpassas så att de gäller den tidpunkt då den aktivitet, de transaktioner eller andra händelser, som ger upphov till skattskyldigheten, inträffade (eller för vissa inkomstskatter när skattebeloppet bestämdes). Denna anpassning kan grundas på den genomsnittliga skillnaden mellan tidpunkten för aktiviteten, transaktionerna eller de andra händelserna (eller när skattebeloppet bestämdes) och tidpunkten för skatteinbetalningen.

Löpande inkomst- och förmögenhetsskatter osv., som av arbetsgivaren dras av vid källan, skall inräknas i löner och arvoden, även om arbetsgivaren i realiteten ej vidarebefordrat dem till den offentliga sektorn. Hushållssektorn framstår därefter som om den erlagt hela beloppet till den offentliga sektorn. De belopp som ej faktiskt erlagts måste utjämnas under D 995 som en kapitaltransferering från den offentliga sektorn till arbetsgivarsektorerna."

4.96

Infoga i slutet av stycket:

"Sociala avgifter, som skall erläggas till den offentliga sektorn och som bokförts i redovisningen, kan härröra ur två källor: belopp som styrkts av taxering och deklARATIONER eller inbetalningskvitton.

- a) Om taxering och deklARATIONER används, skall beloppen jämkas med hjälp av en koefficient som beaktar de taxerade och deklarerade belopp som aldrig erlagts. Som ett alternativ skall en kapitaltransferering till berörda enheter bokföras med samma jämningskoefficient. Koefficienterna skall beräknas på tidigare erfarenheter och nuvarande förväntningar, när det gäller taxerade och deklarerade belopp som aldrig erlagts. De skall specificeras för olika slags sociala avgifter.
- b) Om inbetalningskvitton används skall de anpassas så att de gäller den tidpunkt då den aktivitet, som ger upphov till skyldigheten att erlägga sociala avgifter, inträffade (eller när skyldigheten uppkom). Denna anpassning kan grundas på den genomsnittliga skillnaden mellan tidpunkten för aktiviteten, (eller när skyldigheten uppkom) och inbetalningen.

Sociala avgifter, som skall erläggas till den offentliga sektorn, skall inräknas i löner och arvoden, även om arbetsgivaren i realiteten ej vidarebefordrat dem till den offentliga sektorn. Hushållssektorn framstår därefter som om den erlagt hela beloppet till den offentliga sektorn. De belopp som ej faktiskt erlagts måste utjämnas under D 995 som en kapitaltransferering från den offentliga sektorn till arbetsgivarsektorerna."

4.150

Stryk punkt 4.150

"Bokföringstidpunkt: kapitalskatter bokförs vid den tidpunkt när skattskyldigheten uppkommer."

Ersätt med en ny punkt 4.150:

"Skatter, som bokförts i redovisningen kan härröra ur två källor: belopp som styrkts av taxering och deklARATIONER eller inbetalningskvitton.

- a) Om taxering och deklARATIONER används, skall beloppen jämkas med hjälp av en koefficient som beaktar de taxerade och deklarerade belopp som aldrig erlagts. Som ett alternativ skall en kapitaltransferering till berörda enheter bokföras med samma jämningskoefficient. Koefficienterna skall beräknas på tidigare erfarenheter och nuvarande förväntningar, när det gäller taxerade och deklarerade belopp som aldrig erlagts. De skall specificeras för olika slags skatter.
- b) Om inbetalningskvitton används skall de anpassas så att de gäller den tidpunkt då den aktivitet som ger upphov till skattskyldigheten, inträffade (eller när skattebeloppet bestämdes). Denna anpassning kan grundas på den genomsnittliga skillnaden mellan tidpunkten för aktiviteten (eller när skattebeloppet bestämdes) och tidpunkten för skatteinbetalningen."

4.165

Lägg till i slutet av den första meningen i f en hänvisning till den nya j:
 "— utom i det särskilda fallet med skatter och sociala avgifter som skall erläggas till den offentliga sektorn [se 4.165 j])."

Infoga i slutet av punkten:

- j) När de skatter och sociala avgifter, som skall erläggas till den offentliga sektorn, bokförs på grundval av taxering och deklARATIONER, skall den del som ej förväntas bli erlagd utjämnas för samma bokföringsperiod. Detta kan göras mellan den offentliga sektorn och berörda sektorer under den särskilda raden D 995 genom 'Annan kapitaltransferering' (D 99). Detta flöde D 995 skall uppdelas i undergrupper i enlighet med koderna för olika berörda skatter och sociala avgifter."

5.129

Infoga i slutet av stycket:

"De belopp av skatter och sociala avgifter som skall erläggas till den offentliga sektorn och införas under AF 79, skall ej omfatta den del av dessa skatter och sociala avgifter, som ej förväntas bli erlagd, och utgör därför ett krav utan verkligt värde från den offentliga sektorn."

6.27

Infoga i slutet av d:

"Genom undantag från den allmänna principen omfattar denna rubrik ej de skatter och sociala avgifter som skall erläggas till den offentliga sektorn och som av den offentliga sektorn ensidigt bedöms som ej förväntade bli erlagda. Skatter och sociala avgifter, som skall erläggas till den offentliga sektorn, och som ej förväntas bli erlagda, utjämnas vid beräkningen av den offentliga sektorns och motsvarande sektors nettoutlåning/nettoupplåning för samma bokföringsperiod, som då skyldigheten uppkom (se 1.57)."

7.61

	<p><i>Infoga i slutet av stycket:</i></p> <p>"De belopp av skatter och sociala avgifter, som skall erläggas till den offentliga sektorn och införas under AF 79, skall ej omfatta den del av dessa skatter och sociala avgifter, som ej förväntas bli erlagd, och utgör därför ett krav utan verkligt värde från den offentliga sektorn."</p>
--	---

9.47

<p><i>Stryk den första meningen:</i></p> <p>"Produktskatter och produktsubventioner består av de belopp som förfallit till betalning endast när dessa bestyrks av taxeringar, deklara-tioner, etc. eller av de belopp som faktiskt betalats (se 4.27)".</p> <p><i>Stryk i stycke b 2:</i></p> <p>"detta bör registreras som en övrig volymförändring av finansiella till-gångar och skulder, dvs. ej i tillgångs- och användningstabellen"</p>	<p><i>Ersätt den första meningen med:</i></p> <p>"Metoden att bokföra skatter på produktion och produktionssubven-tioner definieras under respektive 4.27 och 4.40."</p>
--	--

Bilaga IV – Klassifikationer och konton

	<p><i>Under klassifikation av transaktioner och andra flöden skall efter "D 99 Andra kapitaltransfereringar" följande kodförteckning tilläggas:</i></p> <p>"D 995 Kapitaltransfereringar från den offentliga sektorn till berörda sektorer av skatter och sociala avgifter, som taxerats men ej förväntas bli erlagda</p> <p>D 99521 Produktskatter som taxerats men ej förväntas bli erlagda</p> <p>D 99529 Andra produktionsskatter som taxerats men ej förväntas bli erlagda</p> <p>D 99551 Inkomstskatter som taxerats men ej förväntas bli erlagda</p> <p>D 99559 Andra löpande skatter som taxerats men ej förväntas bli erlagda</p> <p>D 9956111 Arbetsgivarnas faktiska sociala avgifter som taxerats men ej förväntas bli erlagda</p> <p>D 9956112 Arbetstagarnas sociala avgifter som taxerats men ej förväntas bli erlagda</p> <p>D 9956113 Egenföretagares och arbetslösas sociala avgifter som taxerats men ej förväntas bli erlagda</p> <p>D 99591 Kapitalskatter som taxerats men ej förväntas bli erlagda."</p>
--	---

ÄNDRINGAR AV BILAGA B TILL FÖRORDNING (EG) nr 2223/96

Tabell 2: Den offentliga sektorns huvudaggregat

	<p><i>I slutet av tabellen skall följande kod tilläggas:</i></p> <p>"D 995 Kapitaltransfereringar från den offentliga sektorn till berörda sektorer av skatter och sociala avgifter som taxerats men ej förväntas bli erlagda"</p>
--	--

Tabell 9: Detaljerade skatteintäkter per sektor

	<p><i>I slutet av tabellen skall följande flöde D 995 och dess undergrupper tilläggas utan att indelas i mottagande undersektorer:</i></p> <p>"D 995 Kapitaltransfereringar från den offentliga sektorn till berörda sektorer av skatter och sociala avgifter, som taxerats men ej förväntas bli erlagda</p> <p>D 99521 Produktskatter som taxerats men ej förväntas bli erlagda</p> <p>D 99529 Andra produktionsskatter som taxerats men ej förväntas bli erlagda</p> <p>D 99551 Inkomstskatter som taxerats men ej förväntas bli erlagda</p> <p>D 99559 Andra löpande skatter som taxerats men ej förväntas bli erlagda</p> <p>D 9956111 Arbetsgivarnas faktiska sociala avgifter som taxerats men ej förväntas bli erlagda</p> <p>D 9956112 Arbetstagarnas sociala avgifter som taxerats men ej förväntas bli erlagda</p> <p>D 9956113 Egenföretagares och arbetslösas sociala avgifter som taxerats men ej förväntas bli erlagda</p> <p>D 99591 Kapitalskatter som taxerats men ej förväntas bli erlagda</p> <p>$D\ 2 + D\ 5 + D\ 91 + D\ 611 - D\ 995$</p> <p>Totala intäkter av skatter och sociala avgifter efter avdrag för belopp som taxerats men ej förväntas bli erlagda."</p>
--	---